

Part I Interpret the following passage from English into Chinese. Start interpreting at the signal and stop at the signal. You will hear the passage only once. Now let's begin.

There are a few components that are necessary for things to work. One is this collective destiny that was reaffirmed by the euro area members, and as a result their determination to stand by each other and to make those open-ended commitments, if the country performs. That is one. //

Two, there is implementation, implementation, implementation, and that goes as far as the Greek authorities are concerned, and it goes for the euro area members as well. The program is difficult. It was negotiated with the Greek authorities. It requires efforts, sacrifices. I think it is tailored to try to avoid that the less privileged suffer more, and we will continue to build and to work on those programs with that approach. Then, the third thing which will be needed and which is a result of the first two is obviously the appropriate financing of the program so that the debt is sustainable.

Part II Interpret the following passage from Chinese into English. Start interpreting at the signal and stop at the signal. You will hear the passage only once. Now let's begin.

Part I:

Part II:

China's exports of solar energy equipment account for more than 50% of the total trade volume of solar energy equipment in the world. In fact, 90% of China's solar energy products are exported abroad, with only 10% being utilized in the domestic market. In the hopes of increasing China's domestic consumption of solar power, industry insiders have made proposals to stimulate its domestic solar market. Why has the solar industry in China been growing so rapidly while most of the solar energy equipment it produces is exported? The answer to this question can be found in the governmental policies of subsidies for the solar industry in the European Union and some other Western countries.

The other reason is that the domestic solar market is not fully initiated. So far the installed solar capacity only amounts to 2.2 million kilowatts, a trivial amount compared to the total installed capacity of 450 million kilowatts. If we divide the two figures, the former hardly accounts for even 1% of the total. The reasons behind this fact are many, and one of which is that at present the price of solar electricity well exceeds that of other sources of energy. By the end of last year, according to the regulations of the Department of Price of the National Development and Reform Commission, the on-grid price for solar plants was 1.15 yuan, and this year it is 1 yuan, which is still quite high compared with those of thermal power, hydropower, nuclear power, and even wind power. Currently the

---

unit price of wind power is around 0.57 yuan, while the price of solar electricity, either 1.15 yuan last year or 1 yuan this year, remains fairly high, which means that more state subsidies must be implemented. This is the reality.

Part I Interpret the following passage from English into Chinese. Start interpreting at the signal and stop at the signal. You will hear the passage only once. Now let's begin.

America's always been a nation of doers. We build things, we take risks, and we believe that if you have a good idea and are willing to work hard enough, you can turn that idea into a successful business. Today, entrepreneurs are everywhere, in labs, in garages -- all across America, they're working on new sources of clean energy, cures for life threatening diseases, and inventions that will transfer the way we see the world. And because the new businesses they create are responsible for most of the new jobs in this country, helping them succeed is essential to helping our economy grow. That's why we need to do everything we can to make it easier for America's entrepreneurs to take an idea from the drawing board, to the factory floor, to the store shelves. //

As part of this, I've proposed legislation that will make it easier for entrepreneurs to get the funding they need to grow and create jobs. And through a program called "Startup America," I've called on my entire administration to help entrepreneurs get loans, cut through red tape, speed up innovation and get their businesses off the ground faster. We also helped launch something called "The Startup America Partnership" to connect these entrepreneurs with private companies and get them the resources they need; from mentorship opportunities to leads on potential customers. At a time when companies can set up shop anywhere there's an internet connection, we need to make sure the next generation of inventors and innovators can thrive right here in America. So let's celebrate these new ideas. Let's help them grow. And let's make sure that America continues to be home to the best minds and the most innovative businesses on earth.

Part II Interpret the following passage from Chinese into English. Start interpreting at the signal and stop at the signal. You will hear the passage only once. Now let's begin.

**B**

Part I:

Part II:

Therefore, in my understanding, "maintaining stability" is the more important part when talking about "making progress while maintaining stability". What does "stability" refer to? It refers to economic stability and social stability. Maintaining economic stability is to maintain social stability. "To make progress"

---

refers to making progress in economic growth and in the balanced development of society. In 2011, there were a number of incidents which caused mass societal repercussions, as well as some serious public accidents, such as the high-speed train rear-end collision, and the school bus accident in Gansu. These incidents and accidents, coupled with additional Internet events, have thrown a number of non-profit institutions, organizations, and funds into a sorry plight.

This string of problems has led to decreasing public confidence in the government, in non-profit institutions, and in some governmental departments, such as the Ministry of Railways. If we aim to “make progress while maintaining stability”, then all parties involved in implementing this progress need to conduct themselves with integrity. Integrity must be taken as the essential standard of all action. The work of the government shall satisfy the general public, so shall the work of non-profit institutions. The various departments of the government, set up to provide public services, must satisfy the general public. In my view, that is the “progress” we should strive to achieve.